



Կառ. Մեծմուսլի շաքատի, հեր հաթիմ ճու-
մաւ երթելսի կեանքի պէջիւք նիւսիսի, սպիր
կեանքի Բուզնամեհի նէշ օրնաճաղ տըր :
Ունեւելի Բէշն Բուզնամեհի ին 150 զըշ :
Աւթը սյուզը քեզու ին 30 »
Իււ սյուզը քեզու ին 45 »
Մեծմուսլի թանկի 40 վէ Բուզնամեհ 20 փը :
Տաշ Բալար ին իւն պէշեր նուսթըսունա փոթիւսանէ
Իւնեւելի ալ իւնաճաղ խոստէ թէն պէջան օրնաճաղ :



Իւնաթըն պէշեր սըրաւ պիւ տեֆալ ք. 5 զըշ :
Իւն տեֆա ին իւն պէշեր տեֆաւընա . . 2 »
Իւն տեֆա ին իւն պէշեր տեֆաւընա . . 13 »
Իւն տեֆաւսն զխոստ օրնա, վէ զ . լէթ ուղուն ի .
լոնաթ ին իւն տըրնա քաղալ ք. օրնաճաղ :
Տաշ Բալարուն կեանք մեթուպ վէ Իւնաթըն քու-
թա մեաւթիքի, կեանքիւնքին իւնեթին օլ-
տուզու պու մաշալտէ պէջան օրնաճաղ :

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԵԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԵ ԵՄՓԻՄՅԷ ՍԵՅԻՐԷՅԷ ՄԻՐԹԱՆԼԻԳ ՎԵՋԷՐԱՆ

ԱՍԻԹԱՆԻ ԳԵԿՏԵՄԲԵՐ 10

ՀԱՎԱՏԻՍՈՒԹՅՈՒՆ ԿԻՆԻՍԷՆՎԻՅԷ

Բրուսիա գրաւը հաղթեթիւրի,
բեֆադաթըյա փարիս տախիլ օլմադ
իւնի Պալիէրա, Վիլիսմայերի վէ Սա.բ.
սոնիա գրաւարընը վէրսայա տալիթ
իւնեթիւր վէ փարիս ալընաթըյա սօղ-
րա, Ֆրանսա տալիս մուհարէպէ տեֆաթ
իւնեթիւրստէ, 150.000 զատար միլլէթ
մուհաթընը թերթիպ վէ թանգիւմ իւն
թէտարիքալ օլունաթըյա Սիւնիսում
ղաղթեթա տալիս օլունաթըյա տուր :

— Շքօտարտան եաղըտըյան
կէօրէ, պու սէնէ օրալարտա չօգ եաղ-
մուր եաղըտըյան Տիրապէյ նամ
տէրէ սու ին տալմուշ վէ թէլէկրաֆ
թէլէրի գըրըմը օլունաթըյա, հիւ-
քիւմէթի մաշէլլիյէ միւնաթի օլան
մուխապէրաթը թէլէկրաֆիյէ ին
իւն լաղըմ կէլէն թէտապիւրէ թէ-
չէպիւս իւնեթիւր օլունաթըյա ալընաթը-
մը տուր :

— Մարէշալ Մադ—Մահօն նո-
յեմբեր 29 տա լիւթտէ սէյր ու թա-
մաշա ին պիւր սաաթ զարֆընտա Ս-
լէմանեպա տեֆաթըյա տիւր : Ճէնեթալը
միւնաթիւյ թէտապիւրէ քեալի իֆա-
գաթ ինքիւ վէ զաճմէթիսիքէ եիւ-
րիւյէպիւմէքաէ տուր :

— Գուրիյէ տ'Օրիան զաղթեթաթը-
նա մախսուս թէլէկրաֆիւմէլէր տուր :

Մարսիւս 17 դեկ.
փարիսն աճալը բէք էյի տուր :
չէհրի մէզպուրտա ալթը այլըք զալիւ-
րէ մէվնուտ տուր :

Ֆրանսիւք ճէնեթալարընտան Շան-
գի օրտուսու իւզէրինէ տիւնքի կիւն
տիւնքիւն թարաֆընտան հիւնքիւմ վու-
գու պուլմաթը տուր :

Պուրպաքիսի օրտուսու, բէք է-
յի պիւր հալտէ պուլմաթըյա տուր :

Գօնֆէրանսըն լիւնարտա թէնէմ-
միւրի մուգարբը օլմուշ տուր :

Մարսիւս 19 դեկտ.
Գեկտեմբեր 17 թարիսի ին փա-
րիստէ պալոն վաթթաթըյա ին վիւ-
րոտն իտէն խապէրէրէ նաղարէն,

դեկտեմբեր 2 տէն պէրու հիւ պիւր
զապիւս օլմաթը տուր : Ասայիւ պէր
քէմալ տուր : փարիս չէտիտէն մուգա-
լէմէթ իւնեթիւր նիլթիստէ պուլմաթը-
յա : Խայիլ վաղըմ ին թիֆայիթ
իտէնէք զալիւրէ վար տուր :

Մարսիւս 18 դեկտեմբեր.
Բրուսիալըր, Հալիւ ճիւլարա-
ընտան չըգընը տուր :

Մարիսմաթը մախսուս վէ հաթթա
Բրուսիա թէլէկրաֆ խապէրէրի Լուար-

տա պուլմաթը ֆրանսիւք օրտուսու
խայիլը պուլմաթըյա :

Փարիստէն նաթիւրէն խապէր կէ-
լիյոր, լաքին ֆրանսիւքալարա խայիլը
տուր :

— Ֆար տիւ Պօսթօր մախսուս
թէլէկրաֆիւմէլէր տուր :

Վիլէնա 18 դեկտեմբեր.
Ինքիւս գրալը վիլթիւր Լամա-
նուէլ Բոմայա միւլմաթէլէլ իւնեթիւր
տուր :

Պէրիստէն վարիտ օլան թէլէկ-
րաֆիւմէլէրէ նաղարէն, փարիս մու-
հաթիւրէ ինքիւր իւզը ինքիւս իտէն
ալթի վէ էտիվաթը հարապիւրէ տե-
միւր եօլունաթը պիւն արապալարնա
եիւքթիսիւրիւր, չէհրի մէզպուրէ
աօղըն իրալ օլունաթըյա տուր : Գօնթ
ալը Պիլմաթը, Չէհ հանի Պօսթօր
մէպուլարընը քէնտի մաթիւսաթ-
լարնտա խօշնուտ իտէմէլի տուր :

Լիւնարտան վարիտ օլան թէլէկ-
րաֆ խապէրէրինն մէպիւնէ կէօրէ,
չէհրի մէզպուրտա պիւր պէօլիւք վիւ-
քէլա մէհիսի օլմուշ, վէ տէօրթ սա-
աթ գաւար սիւրմիւշ տուր : Սլման-
տարտ զաղթեթաթը տէյոր քի, ինքիւ
թէրրա տէվէթի, Գարա տէնիւք վէ
Լիւքսեմպուրկ մէպիւրէլիստէ, իու-
սիա ին Բրուսիա տէվէթիսիւր մաթ-
լուպալարնա մուլմաթաթաթ իտէր
իտէ, քէնտիսիսիս սիւլարը մէզպիւթ
օլմաթընա լաղի օլմուշ տէմէք օլմաթը
տուր :

— Սլմանեպալըն սոն տէֆա վուգու-
պուլան միլլէթ մէհիսիստէ, Բէյսի
մէհիսի Տէլպուրէ Պալիէրա գրալը ի-
քինն Լուինն Բրուսիա գըրալըն
թալիւր վէ իրալ իւնեթիւր նամէյի
գրալթ իւնեթիւր վէ մէպիւր միւնտէրի-
նի չու վէճէլ տուր :

« Ճէնուպի Ալէմանիա հիւքիւ-
մէթիւրինն, Միլթիֆիգայի Ալէմա-
նիայի նիգմիյէ յէ տուլտի ճիւլթիւր
լէ զաթը Հալմէթ մէպիւրինն թէրքու
թէպիւթ օլունաթը իրապէթ հուգուգու
պիւթիւն Ալէմանիա հիւքիւմէթիւր
իւզէրինն ինքիւր իտէնէք տուր :

« Հիւքիւմէթիւրին եէտի վահիտ
իտարէսիստէ ինքիւր զապիւրէ
հաղըրըմ, լաքին չու միլթալաւ ին
քի, Ալմանիա վաթթաթըն վէ միլթ-
թէֆիգ օլան Ալման Բրէնպէրինն
մէնաթիւր ումուլլէպիւրէ տիգաթ օ-
լունաթըյա : վէ նիգմիստէ աճ, եա-
միւնա, պիւր Ալմանիա իրալարթօր-
ուզու ինքիւր ին, միլթթէֆիգ հիւ-
քիւմէթիւրին ինքիւր իտէնէք հուգուգու-
նա հալիւք օլմուշ, Ալմանիա վաթթա-
նընն նամընա օլարաթ, ինքիւ հու-
գուգու վէ թէնեթիւր իտէնէք ինքիւ :

« Պիւնապէրին, միլթթէֆիգայի Ա-
լէմանիա Բէյսիսի հուգուգու նա-
լալթի ինքիւր օլմաթ իւզը, Զա-
լմէ Հալմէթ մէպիւրինն, Ալմանիա
իտարթօր ումուլլէպիւր ինքիւր վէ թէս-
միյէ օլունաթընը թէքիւր ինքիւր Ալա-
ման հիւքիւմէթիւրինն Բրէնպէրի
միլթթէֆիգ օլմուշ տուր :

« Զալմէ Հալմէթ մէպիւրինն ինքիւր
Ալման հիւքիւմէթիւրինն Բրէնպէրի
պէյանն նիլթի իտէնէք ինքիւր սըրաւա,
պիւր հիւքիւմէթիւր միլթթէֆիգայա վա-
նիպ իւլ ինքիւր օլան միւնաթաթաթ
տէպիւր վէ վաթը օլմաթ ինքիւր, Պա-
լիէրա հիւքիւմէթիւրին, թէտապիւրի
ալթիւր թէչէպիւրինն մէմուր ի-
տէնէլիմ տուր : »

— Սլանիստէն էքօգա զաղթեթա-
պընտա Սլանիստա վուգու կէլէն
իւնեթիւր չէօյլ թարիֆ օլունաթըյա
տուր :

« Մարիստէ մէքմէպ թալէպէ-
լի ինքիւր տալիս հալ իտէն ինքիւր
միւր տուր : Սլվիլէ մահը հալին 21 վէ
22 կիւնեթիւրինն Ֆիլթ էլ տալէ սու-
րէթտէ հէյէնն զուհուր ինքիւր, վէ
չէհրին սօգալարըն ճաւաթիստէ ի-
լանաթիւր եաթընըրըն վէ մէքմէպ
թալէպիւրին, եէնի Սլանեա գրալը
տիւք տ'Օլմաթիւր ճէնաթը ալընը
ինքիւր ինքիւր տուր :

« Շէհրի մէզպուրուն վալիսի Մա-
քօ, պու ալայա մուսանաթ ինքիւր
իտէնեթիւրինն, էհալի տընը Լուլգա-
մը, վէ հիւքիւմէթ գօնաթընը ի-
չէրիստէ կիւնեթիւր զաւարտ արգա-
սընտան թաշա թուլթիւր տուր :

« Թալէպիւր մէքմէպ, «տը բրօ-
ֆուսիս» ինքիւր փալալ ալըք
չաղըրտըլարը սըրաւա հէր հանկը
տէֆա քի, պիւր հիւքիւմէթ մէմուր
եաշաթըն տիւք տ'Օլմաթ պաղըրըն ի-
սէ, հէր տէֆաթընտ էհալի թարա-
ֆընտան տալիս մահլ օլունաթը տիւք
տ'Օլմաթ նիտալի տէնէթիւրինն ինքիւր
ճէվապ վէրիլմիւր տուր :

« Նիհայիլէ հիւքիւմէթ թարա-
ֆընտան խայիլ սիւրաթիւր վէ պիւր
չօգ տալիս տալիւր Բիյաթէ թա-
պուրըն սէվը իւզէրինն գարը-
նըգընն էնիւր ալընըն վէ տալիս
հալ իտէն ինքիւր տուր : »

— Ինքիւր ինքիւր հիւքիւմէթիւր,
Բրուսիա իտարաֆընտան սիւրաթըն օ-
լունաթըն չաթըրըն, Բրուսիանն ինքիւր
մալի ինքիւր չիւպէսիստէ զալիւր
օլունաթընտան, սիւրա վէ միւհիւմա-
լմէ հարապիւրինն մէմալիստէն ինքիւր
րաճ օլունաթընն մէն ինքիւր թէ-
վաթիւր պուլմաթընն Տէյիլ թէլէկ-
րաֆ եաղըրըն :

— Բէլ Մէլ կաղթեթ նամ զաղթեթա
Ալէրիգա մուխաթիստէն միւհիւմ
պիւր մէքմէպ նէշ ինքիւր, վէ մէք-
թուպու մէքթիւրուն մէպիւրէն նաղա-
րէն, ինքիւր ինքիւր ինքիւր Բուսիա պէյ-
նիստէ պիւր մուհարէպէ զուհուրինն,
պիւր ինքիւր տէնիլթիստէ տալիւր, ին-
քիւր ինքիւր թիւնն թիւնն կէմիլթիւրինն
զապիւր ինքիւր, Բուսիայա խայիլ Ալէրի-
գա կէմիլթիւր սաթընաթըն վէ եա-
լաթ ինքիւր գըլընաթըն ալընաթընը
տուր :

— Ֆար տիւ Պօսթօր զաղթեթաթը-
նա Բրուսիա տէֆաթիստէն սիւնն
թէպիւր օլունաթընն ինքիւր թէլէկրաֆիւմէլէր
մէ տուր :

Վէրսայ 18 դեկտ.

Մահը հալին 16 ընդ կիւնեթ,
ալթընը ֆրաթընը, տիւնն տալիւր
իւն պիւր գալ տէֆա մուհարէպէյ
թուլթիւր, վանտուր զապիւր թիւ-
տիլի ինքիւր պէրապէր, 6 թօք ինքիւր
տէ միլթալթօգ ալընը կիւն, մահը
հալին 17 սիւնտէ տալիս խաֆիֆ պիւր
մուհարէպէտէն սօղըն Լիւր ինքիւր նամ
մահլ զապիւր օլունաթըյա, 230 էսիր
ալընըն տուր : Ճէնեթալ թաղաթիւր
էվրաթըն ինքիւր եաղըն (") տիւնն
ապէրի էլտէ իտիլմիւր տուր :

Ալմանեպա, Տրուէ եաղընըն
տա վուգու պուլան պիւր մուհարէպէ-
տէ մուլաթիւր օլմուշ տուր : Պու
մուհարէպէտէն տիւնն ինքիւր
միլթթէպիւր մէքմէպ վուգու պուլ-
տուր կիւն, խայիլ զալիւրէ արա-
պալարըն ինքիւր, պիւր արապա տա տա-
վալարըն զապիւր օլունաթըյա տուր :

— Տէվէթի Օլմանեթիւրին տալիս
մէմալիստէն Սլմապուրա ինքիւր թա-
պուր տաճա թէտիֆ տալիւր կէմիւր
տուր :

— Ինքիւր ինքիւր Հարապիւրէ նա-
ղըն սէքի կիւն գարֆընտա, մէմա-
լիք էնէպիւրէտէ խաթթիւր տալիւր
յէտէ պուլմաթըն իւզըն քեմալին
թէնէպիւր վէ թէպիւր օլունաթըն հալտէ,
35.000 տալիւր թէտաթիւր իտէպիւր-
նէք տուր :

Սիւրաթըն 1 տէ ինքիւր ինքիւր
օրտուսու 54.757 միւլաթիւր տալիւր վէ
նէֆէրաթըն նիգմիյէտէն միւլթիւր
օլունաթըն, միւլաթիւր մէքթիւրէտէն պէ-
րու 5.000 ի նիգմիյէ օլարաթ 8.000
նէֆէր տալիւր տաճա զալմ ու իւլթ
գըլընըն տուր : Պալէտա պէյան օ-
լունաթըն 35.000 տալիւր իւլթիւր իտէն
էտէվաթըն հարապիւր տալիս հաղընըն
Ինքիւր ինքիւր հիւքիւմէթիւր, միւլաթ
տէթի գալիւր զարֆընտա, մէմալիստէն
հէր թարաֆընն 59.000 տալիւր Բէ-

յառէ, 11,500 սիւնարի վէ 3 300 միւ-
հէնտիս վէ 2,500 տախի միւհիմմաթ
ղապիթէրի սէվգ իտիլէպիլէճէք տիր-
լաքին զապրթանը ապքերիյէ պու հի-
սապըն տախիլինտէ տէյիլ տիր Թօր-
ճու ապքերիյէ 44,000 քիլիտէն իպա-
րէթ օլուպ, ետլէրինտէ 180 առէտ
Արմաթրօնկ Թօրու պուլունտուգտան
պաշգա, երին օլ ուսուլտէ եաքըլըշ
խալի մրգտար Թօր իլէ 50 թանէ
տախի աղգընտան տօլար նէվ իճատ
Թօրար սագլաթըլըշ տըր :

Ինկիլթէրրա մէմարիքինին մուհա-
ֆազասը իլին 80,000 կէճիւլիւ իլէ
20,000 իհթիյաթ ապքերի սիւհալանտը-
րըլաճագ տըր :

Տէյիլ Թէլէկրաֆ

— Մաճար վէլիլէրի օրտունուն
Թանգիմի իլէ, մէյոտանը մուհարէպէ-
յէ աթըլմայա հաղըր օրմագ իլին իգ-
թիզա իտէն մրգտար աղգէնին իթա-
սընա գարարը գալի վէրմէք վէ տիւշ-
մէնին հիւճիւմիւնտէն մուհաֆազա
օլուպ, Թարտէ միւգթէտիր օլապիլ-
մէք իլին օրտունուն Թանգիմի էլգէմ
օլտունուլուն պէյան իլէմիլէր տիր :

— Թուրքան Տէյիլ Նիուզ զազէ-
թասընա չէյլէ եաղըլըշ տըր :

« Կարիպալտինին վէրտիլի Թալի-
մաթը ապքերիյէ մուհիպինճէ, Ֆրան-
սըզ սէյեարէ ապքերիյէ, հէր թա-
րաֆտա Ալամանլարըն միւհիմմաթ ա-
րապալարը իւզէրինէ հիւճիւմ իլէյթօր-
լար Պէն չէհրէ էմանէթի տալիլէրի-
նէ կիտիպ, պիր գաշ կիւն գարֆընտա
Ալամանլարտան զապթ օլունուլ օլարագ
եիրմի եէտի Թանէ Թահրիթաթար վէ
մէսքիւքեթաթ վէ էվրագը նագ տիյէ իլէ
տօլու օլան Թօրպալար կէօրմիլչիւմ
տիր : Էվրագը մէքիւքէրի թէլիսիս
իլին օննէթէր մէմուր Թախիս գըլըն-
մըշ մէ օլարըն իլինտէ, Ալէմանեա-
նըն աշպալը տախիլիյէսի Թարֆիլինի
հալի օլան Բրուսիա գըրալիսալըն
պիր մէքթուպու տա պուլունուլ
տուր : »

— Ֆրանսանըն Շիմալ վէ վասաթ
օրտունլարը, ֆարիսին էթրաֆընտա
պուլունան Ալաման ապքերիլինին մէվ
գըլարը իւզէրինէ հիւճիւմ իտէճէքէ-
րի իհթիմալտէն տիր :

— Քէզալիք, Բրուսիալարը Ֆրան-
սատան կէլէն իմտատ ապքերիյէ գար-
ը ճէնթէլչիտի սըրատա, ճէնթէլչի
թրօշիւնին ֆարիստէն չըգըպ Բրուսի-
ալարըն վէրսալ իլէ Սէն չայընըն օր-
թալարընա գատար կէրի սիւրմէք ի-
լին գուլիլէ քէսիլէ իլէ պիր հիւճիւմ
իտէճէ իլէ գալիլէն սէյլէնիյօր իտէ տէ,
Բրուսիալարը տախի տիւշմէնէ մու-
գալիլմէթ իլին քէաֆիլէի Թէտապիրի
իհթիլաթիլէյէ Թէշէպալիս իլէմիլչ-
լէր տիր :

Տէյիլ Նիուզ

— Ֆէվայիտի Օսմանիյէ գուլման-
եաթը իտարէսինէ վասըլ օլան պաղը
Թէլէկրաֆնամէլէրին մէալինէ նագա-
րէն, գուլմանիյար մէքիւքիւրուն աա-
քիլի Շահանէ իլէ միւհիմմաթը հար-
պիլիլի համիլ օլան պէշ գըրթա վարօր-
լարըն սէլամէթ իւզըն Բօրթ սայիտէ
վասըլ օլունուլ աղնալըլըշ տըր :

— Սալը կիւնիւ երինէ գուլման-
եայի մէքիւքիւրուն սայիր պէշ գըրթա
վարօրլարը, Բէտիֆ բաշանըն Թահթը
գուլմանտալընտա օլարագ, Եէմէնէ կի-
տէճէք օլան ալթըլ Թապուր իտիֆ
իլէ իքի Թապուր բիյատէ վէ իւշթա-
պուր սիւարի աաքիլիլի Թահթիլին
Գըրմըզը տէնիգէ տօղրու հարէքէթ
իլէմիլչ տիր :

— Շուրայի տէվլէթ աղաքընտան
պուլունուլ տա, մէմուրիլէթի մալի-
սուսէսինի ինրա պիրլէ, կէլէնիլէրտէ
Պաղտատտան ալթէթ իթմիլչ օլան սա-

առէթլու Գատիլի պէլին, Պէյօղու-
տալիլէի Պէլէտիլէ մէհիսի ճէտիտի-
նին իլէյիսի նաապ վէ սապրգ իլէյիսի
պուլունան Սալիս պէլին մէհիսի մէզ-
քիւրէ աղա թալիլին գըլընտըլը իլէ
վանթ թալիլ զաղէթալընտա թէվա-
թուրէն պէյան օլունուլ տուր :

— Կէլէնիլէրտէ Սթանպուլտալիլիւ
եանի ինճիւմէնի իւլթիլի նամըլա
քիւշատ վէ իհտաա օլունան պիր ճէ-
միլէթէ, Մալիլէ նաղըրը տէվլէթլու
Մուսթաֆա բաշա հաղըթիլէրի թա-
րաֆընտան, Էնճիւմէնի մէքիւքիւրէ 8000
ֆրանգ գըլմէթիլտէ պիր իլէլէր Բի-
անօ իհտա օլունուլ տուր :

— Պու առա Ֆրանսատա 830,000
Բրուսիա ապքերի պուլունուլ, 350
պիլի ֆարիս էօնիւնտէ վէ 100,000
մուհասէրէտէ օլան միւսթահէմ գա-
լէալարըն էթրաֆընտա վէ 80,000 ի
Շիմալ օրտունունտա վէ 50,000 ի Շարգ
օրտունունտա, վէ 200,000 տախի բը-
րէնա Ֆրէտէրիք Շարըլըն մայէթիլտէ
վասաթտա վէ 50,000 ի տալիլ Էօլ-
լարըն մուհաֆազալար իլին օրտունուն-
տա թէվիլի օլունուլ, պուլունարըն
քէաֆիլէսի տախի մուլիլմ, մահր
ճէնթէլչիլարըն գուլմանտալընտա վէ միւ-
քէմէլէ էմանէթը հարպիլէսի պու-
լունմագտա իտէլէր տէ, գուլիլթի
գալպտան տիւշմէյէ պաշալմագտա վէ
մուհարէպէտէն Էօրուլալ քէնտիլ վա-
թանլարընա ալթէթէ աղղու կէօթիլէր-
մէքտէ օլունուլունտան, վէ Ֆրանսա,
իտէ, Թահրիլի ապքերիլէ գուլիլէ
ապքերիլէսինին մրգտարը, Լուար օր-
տունու իլէ տէրտէսթի թէրթիլ վէ
Թանգիլմ պուլունան ապքերիլէր տախի
հիսապըն տախիլինտէ օլարագ, իքի
պուլուգ միլիօնա պալիլ օլաճագը վէ
աաաքիլի մէքթուլմէնին իտէ գուլիլէ
մանէվիլէտէն մահրում օլմըլալ, վա-
թան մուհապէթիլ իլէ մէլէտի օլ-
տունուլարը Գոնթիլթիլսիտէլ զաղէ-
թասընտա մուհարէր տիր :

— Բրուսիա հիւքիւմէթի, Տիւգ-
տ'Աօթմուն Սպանիա գըրալընտա ին-
թիլապը խուսուտունտա, իթալիա
գըրալնա թէպիրքեթաթ խալիսանէլի
հալի Բրուսիա սէֆիլիլէ պիր գըրթա
Թահրիթաթ իրսալ իլէմիլչ տիր :

— Սալը ալաշալը իսկիւտար իս-
կէլէսինտէ պիր աաթմագթօրտան չըգ-
տըլը սըրատա, տէնիլին չիտտէթի
Թէմէվիլիւն ճիհէթի իլէ վարօր իլէ
իսկէլէնին առաքընտա սըլըշըպ, ալը
հալ էճէլէ գուրպան կիթիլիլ իլիտի-
լիյօր :

— Պալարմըն իւլիւնճիւ կիւնիւ,
Եէտի գուլիլտէն Պիւլիւք չէքմէճէլէ
գատար օլան տէմիլ Էօրուն քիւշաթը
զիլնէթի ինրա օլունանագը հասէպի
իլէ, Զաթը հաղըթը միւլիւքեանէ-
նին իւլիւքիւպունա թախիսի գըլընան
թրէն թէգըլին օլունմագ իւզըն օլ-
աուլուն վէ մէքիւքիլ թրէն ֆիւլիւք
չէքմէճէլէ վասըլ օլունուլ տա, պիլն
գատար մէտուվիլէն պիր թաթմ իթա
գըլընանագը մէմուլաթտան տըր :

— Բրալկատան վիլէնանըն Բրէս
զաղէթասընա եաղըլտըլընա կէօրէ,
Պօհէմիտա Օսմանը զապրթանըլթա-
րաֆընտան օրտունի հիւմայունուն լէ-
վապիլմաթնա տալիլ չէյլէր իլիլիւրա
լունտունու կիպի, պիր թաթմ տա-
լի եէնի սիբարըլար վուլու պուլ-
տունու աղնալըլըշ տըր :

— Եէմէն ճիլարալընտա զուհու-
րա կէլէն Արապիսթան աաթըլընըն
Շիմալ ճիհէթիլտէ վաղը պահըր Ահ-
մէրին սէվահիլինտէ պուլունան Արա-
պիսթան գըլթալարընա գատար սիբա-
յէթ իլիլէտիլ վէ քէլալիւք Մէքքէ
վէ Մէտիլնէ ճիլարալընտա պուլուն-
ան սայիր առապ գապիլէլէր տալիլ

ալըլ տան աղղա իսկին իլէ մէքիլ-
չէհրիլէր Թէշտա իթմէք իւզըն օլ-
տունուլարը լէվանթ շէրալա զաղէթա-
սընտա մուհարէր :

— Եէմէն միւլթալարըլըլթա թա-
րաֆընտան քէաֆիլէսի էվիլէ 8 թա-
րիլիլ Պապը Ալիլէ վիւրուտ իտէն պիր
Թէլէկրաֆըն մէալինէ նէպարէն, մա-
հը հալին 7 սինտէ, Սալը նամ աալար
միւլթալարըլըլթա մէքթում իւզէրինէ
հիւճիւմ իլէմիլչ իտէ տէ, աաաքիլի
Շահանէ միւտաֆէա վէ մուհապէթմէթ
իլէ տիւշմէնի իքի օաթմըլթ մէսա-
ֆէյէ գատար թաղիլ իթմիլչ, վէ
մէքիլիւր մուհարէպէտէ, Էլգըլալտան
60 տան զիլատէ մագթուլ վէ իքի պիլն
գատար մէքթուհ վուլուլիլ թախմիլն
օլտունու իլէ պէրտապէր, աաաքիլի
Շահանէտէն իտէ, 30 գատար վէֆիլ-
յաթ վէ պիր օլ գատար տալիլ եա-
լար վաղը օլտունու աղնալըլըշ տըր :

— Ֆար ալու Պօսթօրա մալսուս
Թէլէկրաֆնամէ տիր :

Վիլէնա 19 գեկտ. — Լօնտառան
վարիտ օլան Թէլէկրաֆըն մէալինէ
նագըրէն, Լօրա կրանվիլ, Մ. տը
Պիլգմարըն թահրիթաթնա վէրտիլի
ճէվապնամէսինտէ Բրուսիա տէվլէթի,
Լիւքսէմպուրիտան պիլթարաֆըլընը
Թէահիւտ իտէն 1867 առնամէսինի
լաղվ իտէմէլ տէմիլ տիր :

Գոնթ Պապթ տախի, մէսէլէլ մէզ-
քիւրէ հաղըլնտա, Ասթրիա Մաճար
հիւքիւմէթիլին սայիր տէվլէթլէրէ
վէրտիլի գարալարընա միւլթապէթաթ
իտէճէլինի պիլտիլմիլ տիր :

Պէրլինտէն կէլէն Թէլէկրաֆըն
մէալինտէն աղնալըլտըլընա կէօրէ,
Ֆրանսըլարը Թուր չէհրիլի պօլալթ-
մըշլար, վէ Բրուսիալարը Էրիւիլէ,
Շարթըր վէ Տրուսիա մահէլլէրի զապթ
իլլէմիլչ իլէ Ֆրանսանըն Շիմալ օր-
տունու տախի աղղըլըշ տըր :

Վիլէնա 19 գեկտ. — Լօնտառ-
տան կէլէն իսպալէրիտէն աղնալըլ-
տըլընա կէօրէ, ինկիլթէրտանըն հիւ-
թարաֆընտա զուհուրա կէլէն գաղը-
շըլըլթալար սէպէպիլտէն, Ֆէնիան
մահպուլէրինէ հիւքիւմէթ թաթա-
ֆընտան աֆիլ ումուլի օլունուլ
տուր :

Վիլէնա 20 գեկտ. — Ուլահ
Պուլտան էմարէթի, քէնտիլէ մալ-
տու օլան մուգալլէլէնամէյիլ ֆէսիլէ
գըլալմ իլլէմիլչ տիր :

Երիւմբեր. 20 թարիլի իլէ Տի-
եարապէրիտէն ալթ օլունան Թահրի-
թաթըն սիւրէթի տիր :

Քիլիսէմիլտէն թաթա օլան Հա-
սունիսթ փալապարըն հարէքէթլէրի-
նի պէր վէճիլ ալթ իֆատէ իտէրիւմ :

Իւշ հալթա աղտէմ Լաթիլն քի-
լիսէսիտէ, միլլէթին իթիլալաթիլ
րուհանիլէսինի, վէ Տէվլէթի ալիլէյէ
օլան վաղիֆէի Թէպալիլէթի, Բարա
հաղըթլէրինէ ֆէտա իլլէմէք իսթիւ-
մէյլէր հաղըլնտա իսկէն տուա-
լար օգուլթուրուպ, վէ տէօրթ հաֆ-
թա սօղրու Հասունտան կէլէն բանա-
գրանք քէաղըլտարընը իլան իտէճէք-
լէրինի ֆէլինէն իսպալէր վէրմէլէր իւ-
զէրինէ պիր գալ Լաթիլիլէ մէյեալ
զէվլէլիլէր տիւշլիլէ տուա իթմիլչլէր,
քի պու վէճիլ իլէ օգունուլաճագ էվ-
րաղա պիր ճէճմիլլէթ վէրիլսին : Ֆիլ-
հաղ իլէ կէլէն բօթմա իլէ Հասուն թա-
րաֆընտան պուլունտալի Հասունիսթ-
լէրէ իսթապ օլարագ պիր պէյիլէ բա-
նագրանք քէաղըլտը բաքէթի կէլմիլչ
օլտունունտան, պու պալապէ իլէ
պիլն մէքթումէտէ հիսա օլունան մէ-
սէրէթիլ ալթմ Նսէլի գալէմ իլէ թա-

րիլ օլունուլ չէյ իլ իլ տիր :

Պունլարտան Մըլիկ օլուն 8էր
Պօղոս նամ փալապ, պիր վաղըլթ
վիլնտիլ վէ վիլէնա մանապըլարըն-
տան գօլուլունչ վէ Տիեարապէրիտէ
իտէ էթվար ու հարէքէթի իլէ ինտէլ
ալթմէնէ մաղուլէ տաթմ օլունուլա
նա մալիւմ օլան քիմէսնէ, մէքիլիւր
րէլիլ էվրագտան պէշ օն թանէ գօլ-
նունա վէ ճէպիլէրինէ տօլունուլաղա,
տիւզիլէ իքի կիւն չարըլ բաղարը,
պէրպէր վէ պաղէլ տիւքքեանլէրինի
կէլմիլ վէ Հասունիսթ օլմայան քա-
հանալարըն մահալի իլալմէթիլին սօ-
րարագ, պու պալապէ սիւվալիլին սէ-
պէպիլ սօրունուլաղա, հէմէն ճէպիլն-
տէն պիր թաղըլմ էվրագ չըլարըլ,
« իլլէթ պունու վէրմէք իլլին » աղալ-
րում ճէվապընը վէրմիլչ, պու Էլիլ զտէն
հէր սըլըլէ Էֆրատը միլլէթին իս-
թիլհապընը միւլթիլ օլմալ տուր,
չէյլլէ քի Հասունու չալալէն թանըմա-
լանլար պիլէ, պունուն իւզէրինէ
պաղալարըն տէվլէյէ քի, նէ աաթմ
օլունուլա շունտան աղնալըլըր քի
պէլլիլ պիր զէվլէլ վէ չըլլէն աաթմ
վալիլտա տէյու էլէ ալթըլ քի քէն-
տինէ թաթաֆիլիլ վէյոտա իթմիլն, վէ
պու Էօլարտա Գաթօլիլիլիլ Տիեար-
պէրիտէ տալիլ իլլէթիլ իթմիլն :

Էլգ ճիւմէ տէրպէտէրի մէքթում,
չարըլ բաղարը տօլալաղալտան սօղրու,
պիր տէ կէլէնին սաաթ իլիւնտէ իս-
նէնին պիրիլինէ կիւրէր, նէ իսթիլէր-
սին Տէլիլ Պօղոս, (') տէրլէր իտէ, բա-
նագրանք քէաղըլտը կէթիլմիլչ, վէ
Թաթաթմ իտէճէլիւմ տէր, վէ պունուն
իւզէրինէ էվլին իլլինտէ աղիւմ պիր գալ-
գալա տըր գօրար, քէաղըլտարը Է-
լինտէն աղալ երթմալար, վէ կէթիլ-
րէնի տըլալը գօլարըլար, տէյլէքէք
քի, մուլ գատտէն քիլիսէ, բանագրան-
քը կիւնահ քէաղըլտարըն թէօլպէյէ կէլ-
մէսի իլլին պիր մէտար տէյիլ գուլա-
նըր, տէյիլ քի պէլլէ զէվլէքլէրին
մէքթմընը եէթիլտիլմէք իլլին :

Պու կիւն, մէմուլաթա նագալէն,
Հասունիսթ բաթալար իլէ Լաթիլիլիլ
սիլիւք իտէն թէվապիլլէր, միլլէթ-
տէ Օսմանլընա օգունագ եաղըլթ պի-
լէն նաալիլ օլունուլալ պիլտիլլէ-
րինտէն, Օսմանլընա իքի գըրթա մահ-
զէր թանգիլմ իլլմէքտէ տիրլէր, պիրի
Հասունա վէ տիլէրի Յալիլը գըրա-
պալթաա իսթապէն, իլ պու էվ-
րագը միհը վէ իմպա իլէ տօլունուլաղ-
իլլին, հէքքեալար իլէ եիւզ էլիլ թա-
նէ գատար մէօհիլը գօնթիլթ իթմիլչ
օլունուլարընտան, մէօհիլը գաղըլթաղ-
իւ ճրէթիլ ալթմըլ բարտտան եիւզ բա-
րայա գատար ֆըրալմըշ տըր : Պուն-
տան պաղա, էվրագը մէքիլիւքտէ
չօգաճ իմպա կէօթիլմէք իլլին, օ-
նուն պունուն իսպալիլ վէ իլի օլ-
մագ սըլըլն, վէ քիլիլն տալիլ խալըր-
լը պիր մաթտէ հաղըլնտա տըր, վէ
քիլիլինէ գըրապալթալըն պիր առ
էվլիլ Տիեարապէրիլէ ալթմէթ իթմէսի
իլլին տիր, տէյլէքէք, սալթմէ սիւ-
րէթտէ իմպա թահիլ իլլմիլչլէր տիր :
Պաղը գալան իմպալար իտէ, Լաթիլն
մէթիլթալինտէ օգունուլ չօնուլարըն
իմպալարը տըր :

Հալ պու քի, պու պալապէ վու-
գու պուլուն մուսթաթարէն, հիլլէ վէ
սալթմէքտարըլթ աղնալըլարագ, էվ-
րագը մէքիլիւքտէ վաղը իմպա իտէն-
լէրին չըլուր իլլմէն տալիլաղա գաղըլ-
մըշլար տըր :

Կէլլէթմ քի օլ թաթաֆտան կէօն-
տէրիլէն բանագրանք քէաղըլտարըն
պու վէճիլ իլէ իլանը, միլլէթ հագ-

(') Տէլիլ Պօղոս. մէքթում փալապըն
Տիեարապէրիլէ հալիլիլ պէլիլինտէ քէսպ
իթմիլիլ չէօթէթիլն իւնուլանը տըր :

Գաւառայտ մուլտիֆոնոգրաֆը կի-
պի, լօթէն էլյաւէթինտէն տախի կէ-
նիւլիւլէր կէլմէլէ պաշայօր : Յորան-
աա հիւքիւմէթի մուլտֆոնոգրաֆէսի,
Սթրադապուրկի իւէ Մէցին թէսիփսի ահ-
վալաւնն թէտօգիգ վէ թահգըզը իշին
պէք քօմիւսիօնու մախսուսի թէշքիւլ կյ.
12 հիհէսի : Յորանըզար մահը հալին
չալմէլչար տոր :

ԲՐՈՒՆԻԱՐԱՐՋԱՐ, ԷԹՐԱՖՐՆՈՒՄ ԿՈՒՆ
ԼՆԱՆՈՒ ԹԵՐԵԼԵՐԻ ԻՆԵ ԹՈՒԼՈՒ ՉԱԿԹԵ
ԻՆԻՆ 102 ԻՉԳԵՐԻՆԵ ԿԱՐԵՔԵԼԹ ԻՆԵ
ՄԵՔԵՐԵՐԻ ԿԵՐՈՒՆԻՐԱՅՈՐ : ՄԱՆՐ ԿԱԻՆ
13 ԻՆՃԻԻ ԿԵՃԵՄ 5000 ՔԻՅԻՆԻՆ ՍԻՆ
ԲԱՔԵՐԵՎ ԵՂԱՆ ԿԻՐ ՈՒԼՈՒՆՈՒ ՖՐԳԱՅԻ
ՄԵՔԵՐԵՐԻՆԵՎ ՄՈՅՐԱՊԱՐՆԵ ԵՆԻՆՆՈՒ ԵՐ
ՄՈՒ ԳՈՐԴՈՒՆՆ ԿՈՒՐ :

Հօնարա 17 դ^հ կա .

Մի: ար Պիզմարգ թարափընտան
իրաւ գըլընան թահրիրաթա ճէվա.
պէն լօրա հրանփիրին կէճնտէրտիյի
թահրիրաթըն, բրէնա հօրչագ օֆու՛ն
թահրիրաթընըն աչնի վէալի օլտու.
գըս գապիէն սէօյլէնիօր:

Լիւքսեմպուրկ հիւքիւմէթինին Ի.
Թա իւլէտիյի իրզահաթը վէ թէէմի-
նաթը իլէ, մուհարէպէ մուխաթարա-
թը մահվ վէ նապէտիտ օլաճաղը զանն
օլուհույօր :

Պօրտո 18 դեկտեմբեր .

Հարպիյէ վէ եօգլաժա մէճիխէ-
րինին մահալաթը մահը հային 16 սը
թարիիի իւն առաւուր իտէն պիր էմը-
նամէ մուհրպինճէ Պուրտուման Գլուխէնէ
հազը օլունհուչ աղը: Գոնի/թէօր
դագէթասընին պէյանընա նազարէն
ճէնէրալ Ֆէտհէրպ Շիմալուս Բըու-
նիսիլընա լըպէգէ իտէյօր: Շարքաւա
Ֆրանսըզլար, Նիսի, Օթիւն վէ Պօն
նամ մահալաթը լէճըրալ գապլարը-
նա կէշիբիպ, տիւլմէնին լէճհաթին
տէն գօրգու եօգ աղը: Պօրտօսալ
չըգան պազը դաղէթպար, փարիստէ
էնհիտէն պիր հարէ բէթի ինթիլպիյէ
վազուլինի պէյան իթտիքլէրի սըրա-
տա, Գլուրանսըն եարալանապ, լէվ-
գըֆ իսթիսիյին վէ Պլանքինին մէճ-
լունէն վէֆանէ իլլէմէսիյիի սեօյլյօր-
լար, լաթին հնուղ կըզգիւր հալվա-
տիս թաստիպ օլմամըչ սըը: Ղանտօ-
մուն միւսիք վէ իտարէ մէճիսի ազա-
լարը, մահը հային 16 սը սապահըը
չէճիք մէջպուրու պօշալթըպ, չըմէն
աը ֆէր բօգրիւսիսնաէն կէշաթաէն
սօրալ, էճգօրիսիս պարուլոյա պէր
հալա իլլէմիչլէր պիր: Բըուսիալը-
րը Շէր տէրէսինի տարազըպ, լուար
իւղէրիստէ լճէրաքիւմ իլլէտթլէրի
կէօրիսնիյօր, «Ֆրանսըզ ճէնէրալա-
րընտան Շանգի տիւնքի կիւն պիր
գաչ իսաֆիֆճէ միւսարէպէլէրտէ

պուլունմուշ ուղւոյ , լաթին իրուսիա-
լըար , ճէնէրայը միւմայիլէյհին հա-
րէքէթի ասըրլիկսինէ պօզկունլույ
վերմէյէ մուվաֆֆադ ոլամմարչլար
արր :

Պորտո 19 դեկտեմբեր .

(Բէօմի) : — Բրուսիաւրար, մա-
հը հալին 18 ինտէ 24,000 աաքէր վէ
11 պաթարեա թօր իւէ նիւի նամ
մահէլլ իւզըրինէ հիւնիւմ իտպա, 5
սաաթ գատար վիւսիւմն օլսն չէտիտ
պիր մուհարնպէտէ թէլէֆարթը քէ-
սիւրէ վէրտիքտէն սօղրա, մահէլլի
մէլգուրու զապլմա մուվաֆֆադ օլ-
մուշար տոր. պու մուհարնպէտէ,
Ֆերասըզլար հէր նէ գատար չօգճա
տաամ դայպ իթմիշ իսէտէ, Բրուսիա-
լլարսնքինէ նիսպէթնէ չօգ ադ տոր :

ՊՐԻԼԱՍԷԼ 19 ՂԵԿՄԵՄԲԵՐ .

Լա Հախտէ Պրահասա սէֆորինին
ի թիթիաղ իյնէտիյի թէտապիր իւզէ
րինէ , Ալաւան իւմէրայի աւքերիյեաի ,
հէնուզ թիւֆէնկէ թու թուլմամը օ .
Իստէտըմ հէֆէր Պրահանըզ էսիրէրէ
Պրէսմէնջ հիւքըսմէթինէ թէսիմիյ-
էմիլէր տիր :

Հօնորա 19 դեկտեմբեր .

Տիւրքեր Էնճէպլիէտէն պազըրաբը-
նըն իթթաբլըրի վաբերբեր իւրապա-
րը իւզերնէ, Ֆրանսա, Րուսիա վէ-
սէլէսիսն հալլ ու թէպլիկէսի զոմնըն-
սէ թէնէքքիւ իտէճէք գոնֆէրանս
վէթըլ կէստաբլէյէ լաղի օլմաշ
տուր :

Ֆլորանսա 16 դեկտեմբեր .

Քանիքէրանսն ճէմիյնթկեանք Լճնտ-
րա օլանաղը մուհադգադ տըր: Բը
րէնն Բժէտէ նամըլլա մալիւմ օլան
տիւլգ տ'ոյօթ մանը հայրն 19 աւնտա
սլլաննայա միւլէլճէհէնն աղիմէթ
իտէճէք տիր: Մէզլուսանը միւլէթ
մէհրիսինն թէշէքթիւ էլլէտայն գօ-
միթէ Գաթօյիք քիլիսէսինին վէ Բա-
բա հաղըթթլըրինն սերպէսիլթի հա-
մի օլադարն մէհրէթ թադտմալ օլունան
լալիհայր բիշ նազարը միւլթիւլաւս վէ
միւլզաքէրաթա էլլէմիշ վազ տիր:

ᑲ ᑭ ᑭ ᑭ ᑭ

Չէսրը ճշտիտ գարշըսընտա, Եհնի
ճախի հալվիւի տէրունինէ քիշաշտ օրու-
նան հէնի ճաշտաշտէ, քօզուզ նուսէթո
իւի իւզէ՛նան Մէքէթէպը Սէնայի մամու-
լաթը լճի՛հէսի թապաթը արունսուշ մաւը-
ջէանտա, մէքէթէպը մէզըհիւ իմալաթըն-
տան օլարազ հէր նէվի էշէա, միւթէ-
տիլ ֆիշթիւ սաթըլմազսա պոսլունտու-
ղու կիպի, այգօղարընտ նասըր վէ սա-
նէ օլունսալ տա, իաթիրապը օլան դէ-
վաթ իշին մաթիւզ օլունտուղու սու-
րէթտէ Չօլշիւ արընարազ, քէնախի ի

խօշորւած խտէճէք սուրէթտէ, թէքմի
խարճը ֆրանսրդ մալի օլարագ, այագ
զապը իմալ օլունտուզու իլան օլունուր :

ԶԻՆ ՎԷ ՃԱՓՈՆ ԼՄԹԱՍԱՐՇ

ԳՈՒԼԷ ԳՍՓՈՒ ՃԱՏՏԵՍԻՆՏԵ Ն. 585

Իշ պու. մաղաղատա Զինին վէ ձափու
նուև զայէթ տիպէր վէ նատիր իււ էմ-
սալ հէր տիրութիւ մաթա վէ էլ հիւնէր-
լէրի սաթլումագաա օլտուգունասան , կէ-
րէէ հէտիյէլիւ վէ կէրէէ քէնտիր լուղում-
լէրի իսին արդիւքէշ օլան ղէվաթին մա-
նչալը մէպուրէթ թէշորֆէ իաղպէթ պու-
յուրմայլերի լսասսէթէն լաւան օլտուր :
Ա. Ամպէրեան :

Ա. Ամպէրեան .

ԿԼՐՏԱՆԼԸԳ ՀԻՔԵԱՅԷՍԻ

Ժ Ի Ի Ս Թ Է Ն Լ Օ Մ Պ Ա Ր Գ Ա Յ Է Ն
ՍԷՐԷՆՃԱՄԼԱՐԸ

Պալատէ պէյա՝ օլունան պու հիքես-
յէլէր Բուզնամլէրիմիլտէ պաարլլը օ-
լուպ , ճիլլէմիը օլարադ իքիլէր չէյրէք
Աճճիտիյէլէ սաթըմադտա տըր :

Սագաթ վէ գասըզ պաղլամագ ֆէն-
նինտէ քէսպի ժէհարաթ իտուպ սէնէյի
սապըզատէ տէրի սաատէթտէ իշպու իլ-



ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

ᐱ ᐸ ᑭ ᐱ ᐱ ᐱ ᐱ ᐱ ᐱ ᐱ ᐱ ᐱ ᐱ

Վ Ի Զ Է Ն Յ Օ Ծ Ա Ն Ն Ի

Սթանպօլ քէօբրիւ պաշը Նօ . 7—8 Վէ Պէյօղլու Աղաճաֆի ճատտէսի Ն . 177

Պալլոզ հաղորդրեաւ ազ հախօտ չօգծաւ պիր միւստաւթ խթիմաւ խալիմայի իւն , չօգ թէհանուպ խտէհք տէրէհտաւ ֆայխտէ կէօրիւաւիւհիւհիւ քեսֆֆէյի թը տոյիրէյերի թարաֆընտան թանլըմը յօտուղու հալտէ , մատրապաղար մէղը պալլոզ հաղընա հիլէ դաթմայա , վէ ծնու պիր հարամ քեսա բունարը իթմէյէ թիարա իթմէյերի տիր / խտի , էհալայի պու թարզ հիլէլի հաղարտան սաղըն մազ յիլէի իլէ , պալէտաթի էհգախանէիին սահիպի , մէղքիւր դիյգըմթ իւն ճէնին Գրիսթիանատա (հօրվէհիա) վազը պիրիլիէ ֆազրիդալարը իւն / իւլէհաթ կիրիվիէ , վէ մէղքիւր ֆազրիդալարտան չոգանլար պիլէ , պալէտաթի էհգա յէտէ հալլ / վէ իւլմ քիմիա իլէ իւրլասա օլունուպ , չայտէ քէնտի հալիլիէ մ թէրիւրիին դալպ գուլլանմազ տէքիմէ ուղրամազըղտան էմին վէ վիգայէ իլլ իւգրէ , խալիսլայի թահգըզ օլունտուղտան սօղրա , սաթիլչա չոգարըլմաղտա տ

ԳՈՒԼԼԱՆՄԱԳ ԹԷՐԹԻՊԻ

Թափ հաշվը աստիճան, կրճատ է իբրեւն տէօրթ դաշտը գտտար ախպիրը
վէ չծնողւար կրճատ է իբրեւն տէօրթ ուֆազ գաշըզ ինչպիւրիւրէր: Վէ տա
թափամտան պիր չայրէք էվվէ, հախօս իւչ տէօրթ սաաթ գտտար սօղթա իւ
տար. հաղըն իւզլըրնէ եպրտըզապ պիր իբր թանէ նանէ հախօս թարչին շէ,
եէմէքլիյէ տիզգ տթ օլունմար արը:

Պալըզե ետղը, սեպտեմբերի այը սօնուհետան մայիս իրթիտալարնա գասար
նի աչքիդ այ իշեպիլի, հալ պու քի այտա 4-Յ կիւն արա վէրիպ իշմէմէք,
սօղաւ հինգ տէվաւ իթմէք էմրի պատրէթնթուն քիր :

Նաղըն տախի պալլո՞ք հաղը իշմէտէն վաղ կէչէմէղ օլանլար, ոլալէատէքի
զախանէտէ, պալլո՞ք հաղընըն բէք կիւզէլ եելրնի թութապիլիբ կէօնակէօն
բուպլար պուլապիլէճէքլէր տիր :

ՀԱՅԿԻՆ 10 ԴԵՆՑԵՄԵՐԵ		Պ ռ ք ր ւ ւ յ
Թայգան Արնապուռա	Քիւի	27—30
Իմայի	»	32—33
Քէօստիհնէ	»	—30
Բուսէլի Պալլըթ Էթթ	»	—27
Ազօֆ գըրբուրա	»	—34
Իպրայիլ գըրնօլ	»	28—30
Իսմայիլ	»	—
Վարնա գըրնօլ	»	20—24
ՊԵՐՂԱՅ ԴԵՐՆՈՎ	»	26—28
Պալլըթ գըրնօլ	»	—24
Գօգթթօ Գալաթ ադտարմա	»	—
Աբբա	»	—12
Մէժճաւաթ 300.000	»	—

ԻՄԲԱՍԵՒ ՏԱԻԼԻՑԵ 10 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ	
Քիֆթիք հնգարե	—
Պաշտ	—
ձէհրի Գալսէրի	—18
հնգարե	—48½
Առաւօգ Առաւօտ	8½-9
Աճէս հարցի Խաղաղութիւն	7½-8

Եւբադ	Անաստուէ ք/րի	—5
»	»	9 1/2 — 10
Ա.Յիօն	»	350 — 370
Մազբ	ս/յահ	9 — 10
Քիթրէ	Եսարադ	18 — 22
Սահպ	»	— 25
Քէշի	տէրիսի թիւլի	9 — 10
Պալ	Վօրուէ լիբա	24 1/2 — 25

ԷՄԲԱԱՅԻ ԷՀՆԷՊԵՆ 10 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ԳԵԼԼԼԷՎԵ ԹԾԶ ԵՒԳԵՆԼԵՐԻ

Ինկ. բրիմա 6-40 լիպրա Գանթ.	—
Ուանտա տէպրու 6-40 լիպ. »	—
Նսլէրսա »	—
Ճրանարզ »	—
Ինկիլիդ թօղ »	—
Ուանտա Էքսթրա »	—
» պրիրինձի »	—
» իրլանձի ֆարք Էօղ .	—
» իւչիւնձիւ »	—
Ճրանարզ »	—
Տէմրը Ին. չէչ. 4լամաքէօչէ »	—

Վէ եռւլարադ	»
Տէմիր եարմա	»
» սահ չէշիա իւէ	»
» չէւպէր	»
Գաւայ 9½ լիր. գանթարը	»
Գուրուշ Ննկիլիզ Ֆրան.	»
2½ լիւ 1 սըֆրը սանարզ	»
Սաչմա Մարսիւիա չէշիայ	»
Մօր պագամ	»
Սանթամարթա	»
Ջանը Գըպրըզ	»
Նապ Ննկիլիզ	»
Գահլէ Գաբօ Ֆիռօ 0/0	»
» խընճի	»
» իւշխունճիւ	»
2 լիւիա Ննկիլիզ	»
Գըրմըզ	»
Պիպէր Լօնարա Մարսիւ	»
Նըշաբըր Ննկիլիզ	»
Թէնէքէ չիֆթ սանարզ	»
Բօմ Աւշրիգա. 12 կալօ 4 լիր.	»
» Ննկիլիզ . 88½	»

ՄԷԷՏՈՒՄՅՈՐ ՀԱՎԱՍՐՈՒ
ՄԷՄՈՒՐԱՐՏԵՐԵՐ ԻՍՄ ՎԷՄԱՀԱՆԼ
ԱՍԹՈՒՆԵՐ, շինէր բազորդնաւս ճէժմէր
միտ Բաղրախնէրմէտ սահմայի մէնաւ Թիւ-
նաւս Զարգիմ
ԱՍՏԱՆ. Բալաւաւս օղլու Բաղրբ աղա
ԻՄՈՒՄԱՅԻՐ, Զաղրբ Գրախնէր
ԷԿԻՆ, Թարաքնաւս Գրգիւր Գրախնէր
աղա .
ԱՐԹՈՒՆ, Փրէքնաւս Պետրոս աղա .
ԵՄԵՍՐԵՒ, Սինէր Ճիւղալի Լէւոնարի .
ԷՏԻՍԻՐ, Զաղրբաւս Արթիւր աղա Գաղաղ
ԹԻՐՈՒՆ, Շաւառաւս Վիգոր ԷՖէնա
ԻՄՈՒՊԱՅԻՐ. Մամէխաւս Պետրոս աղա .
ԷԶՄԻՐ, Թէւաւաւս ԵՏԻՐԵՒ Ս. Արեւիկաւս աղա
ԷԶԷԼԻՄԵՏ, Գ. Տ. Թ. Վաղարշապէս
ՀԱՆԷՐ, Աւետաւ Բաղրիկ աղա .
ՀԱՆԷԶԵՐ, Տէրգալի օղլու Գրգորոս աղա
ՊՐՈՒՍԵՐ, Նալալ բնաւ Պրոդոս աղա
ԱՍԹՈՒՆ, Համի Գրգորեաւս Համի Մկրտիչ
ՎԱՐՆԱ, Համի Կարապետ օղլու Բօսմաւս
ՎԷՆԵՐԱՆ, Չըրաւ Գլիւն աղա .
ԻԼԻՄԱՀԱՆԼ, Լիւնիւնաւս Անտոն աղա .

ՅԱԶԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻՒԼՂԵՆՏՅԱՆ
ՅԹԱՆԳՈՒՑԱ ԶԻԶԷԹ ՇԱՀԱՐԸ ՆՈՒ
ՄԵՐՈՒ 45
ԶԷՄԵՆԹԵՆ ԵՄԵՆԹԷ ԳՐԱԴԵՆԻՍԻ